

RÁ MUDI RA TESALONICENSE

RÁ MUDI CARTA RA APOSTOL NSAN PABLO BI 'YOPABI YA GAMFRI ME TESALONICA

**Ra apostol Pablo ne yá compa opabi
ya gamfri me Tesalonica**

1 ¹ Núga drá Pablo, ne ra cu Silvano ne ra cu Timu, dí pehn'a'ihēbū nuna ra carta, nu'ahū gyá gamfrihū guí 'būhūbū Tesalonica ne guí 'būhū co Ajuā ra Dada ne co ra zi Hmu Jesu-cristo. Ajuā ma Dadahū ne ma zi Hmuhū ra Jesucristo da jap'a'ihū ne da max'ahū pa guí 'būhū te rá 'ñientho.

**Ra hoga'mūi mi udi ya gamfri
me Tesalonica**

² Dí aphe Ajuā por gue'ahū ne nzantho dí umfe njamādi'ā por gatho'ihū.

³ Nú'bū dí aphe Ajuā ma Dadahū, nzantho dí beñhe ra 'befi de ri jamfrihū ne ri 'befihū dega hmāte, ne dí beñhe de gatho nú'ā guí tsēthū ngue'ā guí tō'mhū da 'ñehe ma zi Hmuhū ra Jesucristo.

⁴ Ma zi cu'ihē yá hmādi'ihū Ajuā, dí pāhe gue xa huahn'a'ihū Ajuā.

⁵ Nura maça hoga noya dá xi'ahe hindá xi'a'ihē hōnse dega noya, dá xi'ahe co rá ts'edi ra Maça Ndāhi, nehe dí camfrihe gue go guehna xi majuañi. Nu'ahū gá pāhū tengu ma 'mūihe nú'bū duá 'būhebū con gue'ahū pa ri hñohū.

⁶ Ya guí tenga ma 'mūihe, nehe guí tembahū rá 'mūi ra Zidada Jesu. Gá hāñhū rá noya Ajuā co ndunthi ra nt'utsate, pe nehe co ra johya nú'ā xa 'ra'ahū ra Maça Ndāhi.

⁷ Hanguē gatho ya cu me Macedonia ne ya cu me Acaya bi den'a ri 'mūihū.

⁸ Por gue'ahū bi ntānga rá noya ra

Zidada hingo sehe Macedonia nixi sehe Acaya; nehe habūraza fādi gue guí camfrihū Ajuā. Nde nubyá, ya hindí pē'tshe te ga māñhe,

⁹ ngue'ā ya jā'i ri mpede hanja bi za dá cūthe ra maça noya con gue'ahū. Nehe māñ'hū gue gá tsohūbū ya c'oi nú'hū hingo gue'hū Ajuā pa guí pēpabihū Ajuā nú'ā te y go gue'ā Ajuā xi majuañi.

¹⁰ Nehe guí tō'mbahū rá T'hū Ajuā nu stí 'ñehe de mahets'i. Ajuā go bi 'yōt'e pa bi yopa nte'ā de ja ya du, ne go gue'ā ra Zidada Jesu nú'ā to'o ñāngaguihū de rá cūe Ajuā ma da 'ñehe.

**Rá 'befi ra apostol Pablo
nuni Tesalonica**

2 ¹ Zi cūhū guí pāhū gue himbi 'mēditho ma 'befihe nú'bū dá hāts'ahebū rá noya Ajuā.

² Masque bi sicje ndunthi ya ts'onoya nuni Filipo ne bi hñabgaguiheni ngu guí pāhū, pe Ajuā bi 'racje ra ts'edi pa dá xi'ahe ra maça noya, hindá ntsahe nixi dá ntsuhe, masque ndí thoe ya nt'utsate.

³ Dá zo'a'ihē de nú'ā xi majuañi, hindá zo'a'ihē dega ts'oqui nixi dega nthate.

⁴ Ajuā bi hyandi gue mi 'ñēpcaguihe ga māñhe ra maça noya ne bi 'bēpcahe ga māñhe. Hanguē gue'ā dí māñhe, hingo pa go da t'ō'tua yá paha ya jā'i, hōnse pa go da t'ō'tua rá paha Ajuā nú'ā to'o pātca ma mfenihū.

⁵ Hindá ha'ahe co 'raya hoga noya mahotho, ngu guí pāhū, nixi hindá ha'ahe dega nc'at'aboja, Ajuā go pādi.

⁶ Ne hindá nehe to'o da 'ñesca ma nsuhe, nixi nu'ahū nixi ma'ra, masque

mri ñepcaguihe hmaha ngue'a dyá 'mehnihe de ra Zidada Jesucristo.

7 Nu'a dá øthe, ndí pe'ts'ahe ra hmáte ngu 'nara nana su yá zi batsi.

8 Nts'edi xi stá ma'ahe, hangue hingue nsøtho dá 'ra'ahe rá hoga noya Ajuá, nehe xa za stá uñhe ma tehe po rá ngue'ahú ngue'a xi drí ma'ahe.

9 Zi cuhú, nu ndá xi'a'ihe rá noya Ajuá, guí pahú gue ndí mpefihe ma pa ra xuui co ndunthi ra nzabi pa hindá ø't'a'ihe ra xuhña ni 'na de gue'ahú.

10 Guí pahú ne Ajuá padi gue nu ndá 'búhebu dá 'yohe xi xá hño ne dá nhyoja'ihe con gue'ahú nú'ahú gyá gamfrihú, ne hindá øthe nú'a xá nts'o hangue himbi za to bi c'ascahe.

11 Ne guí pahú hanja ndí zo'a'ihe ne ndí nup'ahe ri mfenihú cada 'na de gue'ahú, ngu 'nara dada zofo yá batsi.

12 Ndí 'bep'ahe gue gui 'yohú ngu rí 'ñep'a'ihú ngue'a Ajuá xa zohn'a'ihú pa gui 'buhú ja rá maça hnini ne ja rá nsunda'a.

13 Nuje nzantho dí umfe njamadi Ajuá ngue'a gá øhú ra maça noya nú'a dá xi'ahe ne gá pahú gue go gue'a rá noya Ajuá ne hingo rá noya 'nara ja'i. Ne majuani go gue'a rá noya Ajuá, ne ri mpefi ja ri corasohú nú'ahú gyá gamfrihú.

14 Nu'ahú, zi cuhú, xcá thoguihú ya nt'útsate mahyegui ngu xa thogui ya cu de yá nija Ajuá nuni Judea, nú'u 'búi co ra Zidada Jesucristo. Xa útsa'ihú ya mengu ri haihú mahyegui ngu ya xodyo xa útsa ya cu nuni Judea.

15 Nuya xodyo go gue'u bi hyo ra Zidada Jesu, nehe bi hyo sehe yá badi'u, y necje bi guje. Hingui øt'e'u nú'a rá paha Ajuá ne ri útsa'u gatho ya ja'i.

16 Mi hagaguihe hmaha ga zofohe ya ja'i nú'u hingyá xodyo pa hinda mpøhø'u. Njabu ya xodyo xi bi 'yøt'a ya ts'oqui asta habu bi za, ne rá ngats'i rá cue Ajuá ya xa zudi'u pa nzantho.

Ra apostol Pablo xi mi ne da ma da c'a'tsa ya gamfri me Tesalonica

17 Nujú zi cuhú ya pe'tsa ya pa hinstá nuhú, pe de ma corasohé dí beñ'ahe. Hangue xi ndí nehmahe ga nuhú.

18 Ndí nehmahe stá mahebú ga c'a'ts'ahú pe ra Satá himbi hocje. Nuga drá Pablo ndunthi ya 'mi'qui dá ne ga mahmabú.

19 Nde, ¿te rá 'be'a dí tømhe, nda'a ma johyahe, ne hanja da thuscahe ra corona nu sta ñehe ma Zidadahú ra Jesucristo? ¿Ha gue hingue por gue'ahú?

20 Por gue'ahú ma da t'esca ma nsuhe ne ma ga johyahe.

3 1 Ya himbi za dá tømhe ma'ra ya pa pa dá pãhe te gri 'buhú, hangue dá beñhe ga coheni Atena.

2 Ha numa zi cuhú ra Timu dá pehn'a'ihébu. Gue'a 'nará mēfi Ajuá ne ma mfats'ihé ja rá 'befi ra Zidada Jesucristo. Dá pehn'a'ihébu'a pa da nup'a ri mfenihú pa ma'na da zedi ri jamfrihú,

3 pa da njo'o ni 'na de gue'ahú to'o da ntsu de ya nt'útsate guí thohú. Nu'ahú guí pahú gue pa guehna dí 'buhúua.

4 Nu ndúa 'búhebu con gue'ahú dá xi'a'ihe gue mi pe'tsi te ga thohú ya nt'útsate ngu ya xa t'øt'e ne ya guí pahú.

5 Por gue'a nuga ya himbi za dá tømá ma'ra ya pa, hangue dá pehn'ahúbu ra mēfi pa dá padi te gra 'mú ri jamfrihú, xi'bu xqui hya'ahú ra ts'ondahi y nu'bu nú'a ma 'befihe xa 'medithoho hmaha.

6 Ra cu Timu ya bá pengui de guepú ne ja rí zøhø, hangue go bá hancahe'a ra noya de ri jamfrihú y de ri hmátehu. Nzantho guí bengaguihe co ra hmáte ne xi guí nehmahu ga nuhú mahyegui ngu dí nehmahe nehe ga hant'a'ihe.

7 Zi cuhú, nu ndá pãhe te gra 'mú ri jamfrihú xi bi hño ma muñhe, masque dí thohe ya nt'útsate ne ya ts'othogui.

8 Nubyá ha, xi dí johyahe ndunthi ngue'a xi majuani guí 'buhú xá hño co ra Zidada.

9 Nde nu'bu, otho con te ga ju'tuabihe Ajuá por gatho nú'a ra johya dí pe'tshe ja rá thandi'a ngue'a guí 'buhú xá hño con gue'a.

10 Ajuá dí aphe ma pa ra xuui con gatho ma muihe gue da 'racje nsequi ga nuhu pa ma'na da nxøgue ri jamfrihu.

11 Ajuá ma Dadahu ne ma zi Hmuhu ra Jesucristo da zixcahe pa ga tsøñ'a'ihe.

12 Ma zi Hmuhu da 'yøt'e pa ma'na da zi'ta ri hmáthehu pa xi gui mádihu 'na ngu ma'na ne xi gui mádihu gatho ma'ra, mahyegui ngu nuje dí ma'a'ihe.

13 Ne da max'a'ihu pa gui zedihu, ne gui 'ueguehu de ya ts'oqui pa da njo'o to'o da c'a'ts'ahu ja rá thandi Ajuá ma Dadahu nu stí 'ñehe ma zi Hmuhu ra Jesucristo con gatho nú'u to'o xa gamfri'a.

Ra hoga'mui gue'a ri ho Ajuá

4 1 Nubyá zi cuhu, dí bante'ithe ne dí zo'a'ithe de rá ts'edi ra Zidada Jesu gue ma'na gui 'yohú xá hño ngu dá u't'ahe, njabu ngu ne Ajuá.

2 Ya guí pahú nuya hmanda dá 'bep'ahe de rá ts'edi ra Zidada Jesu.

3 Nurá paha Ajuá gue da t'axca ri mfenihu. Oxqui hñuxhu co ya 'behña nú'u hingo xi ri 'behñahú, nixi ya 'behña hinda hñuxui ya 'ñøhø nú'u hingo xi yá dame.

4 Cada 'na de gue'ahu gui pahú hanja gui pe'tsa ri 'behñahú, hingue gui pe'tshu dega ts'oqui, gui 'ñøtehu 'na ngu ma'na.

5 Oxqui pe'tshu ra ts'onc'at'aja'i ngu øt'a ya 'ñagamfri ja'i nú'u hinxa ba Ajuá.

6 Oxqui øt'uahú ni 'nara 'ñu ri cuhu nixi gui hyathu de nuya t'øt'eya, ngue'a Ajuá go gue'a unga ra nju'ti de gatho nuya, ngu ya stá xi'a'ithe ne stá zo'a'ithe ndunthi.

7 Ajuá xa zoncahu pa da nt'axca ma mfenihu hingue pa ga øthu ya ts'oqui.

8 Nu'a tó'o ri utsa nuna ra noya, hingo utsa 'nara ja'i, pe utsa Ajuá nú'a to'o 'racju rá Maca Ndahi.

9 Hingo mahyoni ga op'a'ithe pa gui mádi ri cuhu, ngue'a Ajuá ya xa 'ñu't'a'ihu gue gui mádihu 'na ngu ma'na.

10 Ne majuani ya guí øthu njabu con gatho ya cu 'bu gatho rá ngøni Macedonia. Pe dí zo'a'ithe zi cuhu gue ma'na da zi'ta ri hmáthehu.

11 'Yøthu ra ts'edi pa gui 'buhú 'nara hoga'mui. Mpefihu she co ri 'yehu ngu nú'a stá 'bep'a'ithe,

12 pa da ñamahño de gue'ahu nuya 'ñagamfri ja'i, ne pa hinte gui 'behu.

Rá yo'ehe ra Zidada

13 Zi cuhu, dí ne ga xi'ahe de nú'u xa du pa gui pahú ne pa hinda du ri muihu ngu nú'u ma'ra hinte tø'mi.

14 Nde, 'bu dí camfrihu gue ra Zidada Jesu bi du ne bi yopa nte ma'na'qui, nu'bu nehe dí camfrihu gue Ajuá dua tsi co ra Zidada Jesu nu stí 'ñehe'a nú'u to'o bi du ne mi camfri ra Zidada Jesu.

15 Dí xi'ahe rá noya ra Zidada, gue núju gra 'buthua ja ra ximhai asta ra pa da 'ñehe ra Zidada, hingo ma ga 'bet'ohú de nú'u ya xa du.

16 Pe ra Zidada ma dua çai de mahets'i co 'nara hmafi dega hmanda, ne co 'nara noya de 'nara nda'ænxe mahets'i, ne co rá nzøni ra trompeta de Ajuá. Nu'bu nú'u ya cu ya xa du ante da 'ñehe ra Zidada Jesu, nu'ú 'met'o da yopa nte'u.

17 Nepu núju gra 'buthua ja ra ximhai, 'bestho da guxcahu mahyegui con gue'u pa maña ja ya guui pa ga ma ga nthehu ra Zidada maña ja ra ndahi, ne njabu ma ga 'buhú nzantho co ra Zidada.

18 Hangue hñu'mba muihu 'na ngu ma'na co nuya noyaya.

5¹ Zi cuhũ, hingo mahyoni ga op'a'ihe pa ga xi'ahe de nuya pa xa 'ñepũ ne ha'mũ ma da nja nuya t'øt'eya.

2 Ngue'a nu'ahũ ya guí pãhũ xá hño gue nu sta dat'a ra pa da 'ñehe ra Zidada, nura pa'a ma da nja ngu øt'a ra be dega xuui.

3 Nura pa sta 'ñenga ya ja'i gue ja ra hmetho ne ra hoga'mũ, nu'bú sta ðamfri'u da 'ñe 'nara nhuati pa gue'u ngu yá ugui 'nara 'behña, ne hinda mpont'ui'u.

4 Pe nu'ahũ zi cuhũ ya hinguí 'bũhũ ja ra 'bexuui, hangue nura pa'a hinda ma da zũ'ahũ ngu 'nara be.

5 Gatho'ihũ guí 'bũhũ ja ra ñot'i ne guí 'bũhũ dega pa. Nujũ ya hindí 'bũhũ ja ra xuui nixi ja ra 'bexuui.

6 Hangue hinga ahu ngu ma'ra, ga ndø'mhũ nzãntho, ne di ja ma mfenihũ.

7 Nuto aha, aha 'bũ nxuui, ne nuto ri ti, ri ti dega xuui.

8 Pe nujũ dí 'bũhũ dega pa ne di ja ma mfenihũ. Ga hñehũ co ma hehũ dega jamfri y dega hmãte pa hinte ga jahũ. Njabũ ga hñehũ ngu ri hñe nú'u to'o 'yo ja ra tuhni. Ne ga pẽ'tshũ ra nthø'mate pa ga mpøhøhũ ngu 'nara nthaquí ja ma ñãxuhũ.

9 Ajuã hinxa hñuxcahũ pa da zũcju rá cue'a, xa hñuxcahũ pa ga mpøhøhũ por ma Zidadahũ ra Jesucristo.

10 Nú'á bi du por guecju pa da za ga 'bũhũ con gue'a masque gra 'bãthũua o ya stá tuhũ.

11 Hangue hñu'mba mũihũ ne nupa mfenihũ 'na ngu 'na ngu ya guí øthũ.

Ra apostol Pablo umba ra ts'ofu ya gamfri

12 Zi cuhũ, dí bãnte'ihe gue gui pe'tsuahũ ra t'equ'ei nú'u brí mpẽfibu ja rá 'befi ra Zidada ne su'ahũ ne zo'a'ihũ.

13 Pe'tsuahũ ndunthi ra hmãte po yá

hoga 'befi. 'Bũhũ co 'nara hoga'mũ 'na ngu 'na.

14 Nehe dí bãnte'ihe zi cuhũ gue gui zohũ ya cu nú'u ya ðahñei, gui nupa yá mfeni nú'u to'o tu yá mũ, gui faxhũ nú'u to'o ts'ũtho yá jamfri, ne gui tsetuahũ gatho.

15 Jamasuhũ gue hingui co'tshũ ra nts'o'mũ co ra nts'o'mũ. 'Yøthũ nzãntho ra hño 'na ngu ma'na nehe con gatho ya ja'i.

16 Johyahũ nzãntho.

17 Ja guetbũ gui 'yaphũ Ajuã.

18 Umfũ njamãdi Ajuã de gatho nú'a da 'ñehe, ngue'a gue'a rá paha Ajuã pa gue'ahũ nú'ahũ guí 'bũhũ co ra Zidada Jesucristo.

19 Oxqui hacuahũ rá ts'edi ra Mãca Ndãhi.

20 Oxqui utsahũ nú'a te u't'ahũ nú'u ñã de rá noya Ajuã.

21 Pãhũ nda'nã nú'a xá hño, ne teñihũ'a.

22 'Uehũ de gatho nú'a xá nts'o.

23 Ajuã hubga ma mũihũ, ne go gue'a da t'axca maxøgue ri mfenihũ, pa da 'be'tsi xá hño ri hoga ndãhihũ ne ri mfenihũ ne ri ndo'yohũ, pa hinto da c'a'ts'ahũ nu sta 'ñehe ma Zidadahũ ra Jesucristo.

24 Hingui pata rá mfeni nú'a to'o xa zohn'a'ihũ, ne go gue'a da 'yøt'e.

Ra apostol Pablo ja rá ngats'i rá carta ri yopa zengua ya gamfri ne apa Ajuã por gue'u

25 Zi cuhũ, 'yaphũ Ajuã por guecju.

26 Fat'ajuãhũbũ gatho ya cu co 'nara nthãfi dega hmãte.

27 Dí 'bep'a'ihũ nts'edi de rá thuhu ma Zidadahũ gue gui hñe'tuabihũ nuna ra carta gatho ya cu.

28 Ma Zidadahũ ra Jesucristo da max'a'ihũ. Njabũ gue'a.